



Eschbacher BOTE

Amtliches Mitteilungsblatt

Donnerstag, 06. August 2015

Nummer 17/ KW 32

Altenwerk Eschbach

Gemeinsam unterwegs

Die Altenwerke und Seniorengemeinschaften des Dekanat Breisach-Neuenburg laden alle Seniorinnen und Senioren herzlich ein zur jährlichen Wallfahrt nach Oberrotweil am Kaiserstuhl. Der Wallfahrtgottesdienst ist am



Mittwoch, den 09. September 2015

und beginnt um 14.00 Uhr. (Siehe Seite 9)

Löwentreff



Auch in diesem Jahr konnte man beim Kinderflohmarkt des Löwentreff manches Schnäppchen machen.

Notrufe - Bereitschaftsdienste der Ärzte - Apotheken

Feuerwehr **112**
 Feuerwehrhaus Tel. 595640
 Fax. 595648
 Kommandant Michael Isele G: 551360
 P: 4664

Stellv. Kommandanten
 Capezzer Simon P: 0171 3725764
 Meyer-Trunz Ralph P: 07634 551093

Polizei
 Notruf (Überfall, Verkehrsunfall) 110
 Polizeiposten Heitersheim,
 Im Stühlinger 1 5071-0
 nach Dienstschluss:
 Polizeirevier Müllheim 07631 17880

**Unfallrettungsdienste
 und Krankentransporte**
 DRK-Rettungsdienst 0761 19222
 DRK Bad Krozingen
 DRK Müllheim 112
 Sozialstation 07633 12219
 Dorfhelferinnenstation 07633 9808253
 Handy Dorfhelferin 0152 21605641
 Kath. Pfarramt 07634 551615
 Evang. Pfarramt 07634 552043
 Gemeindeverwaltg. 07634 5504-0

Wasser
 Wassermeister Andreas Kirner
 0151 54455181

Strom
 Energiedienst Netze GmbH
 Service-Nummer 0180 1605050
 Störungsdienst 0180 1605044
 Kostenlose Notrufnummer der Badenova
 Notrufnummer 0800 2767767
 Bereitschaft- und Entstörungsdienst
 rund um die Uhr
 Service-Nummer 0800 2838485
 von Montag - Freitag von 8.00 - 18.00 Uhr
 Vergiftungs-Info-Zentrale 0761 2704361

Telefonseelsorge 0800 1110111

Öffnungszeiten der Banken

Sparkasse Staufen-Breisach
 montags, dienstags, mittwochs
 von 8.30 bis 12.30 Uhr
 donnerstags von 14.00 bis 19.00 Uhr
 freitags von 14.00 bis 17.00 Uhr

Volksbank Breisgau-Süd
 dienstags und freitags von 8.30 bis 12.00 Uhr
 donnerstags von 14.00 bis 18.00 Uhr
 montags und mittwochs geschlossen

Ärztlicher Notfalldienst

An Wochenenden und Feiertagen rund um
 die Uhr. An Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr
 Tel. 01805 19292300

Zahnarzt

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche
 Notfalldienst unter der Rufnummer 19222
 (DRK-Stelle) zu erfahren.

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Müllheim
DRK-Servicezentrale Tel. 07631 18050
 für Hausnotruf, Mobiler Ambulanter Pflege-
 dienst, Ambulanter Kinderpflegedienst,
 Behindertenfahrdienst, Gesundheitspro-
 gramme, Kleiderkammer, Erste-Hilfe/
 Schwesternhelferinnen-Kurse

**DRK-Beratungsstelle für Spätaussiedler
 in Bad Krozingen** Tel. 07633 3118
 (Mo., Mi. und Fr. 10-12 Uhr)

PEKiP-Gruppe
 Marie-Luise Weirich
 Tel. 07663 93339969

DRK-Ortsverein Heitersheim
 Vorsitzender: Herr Christoph Rive
 Heitersheim Tel. 07634 2520

DRK-Rettungsdienst Tel. 0761 19222

Tierarzt

Tierärztlicher Notdienst
 Markgräferland, Tel. 07631 36536

Apotheken

**Der Apothekennotdienst sollte nur in wirk-
 lich dringenden Fällen in Anspruch genom-
 men werden. Er beginnt jeweils um 8.30 Uhr
 und endet um 8.30 Uhr am nächsten Tag.**

06.08.2015
 Faust-Apotheke, Tel. 07633/958220,
 Staufen, Hauptstr. 52
 07.08.2015
 Bad-Apotheke Bad Krozingen,
 Tel. 07633/92840,
 Bad Krozingen, Bahnhofstr. 23
 08.08.2015
 St. Trudpert-Apotheke, Tel. 07636/566,
 Münstertal, Wasen 49
 09.08.2015
 Stadt-Apotheke, Tel. 07633/6263,
 Staufen, Hauptstr. 15
 10.08.2015
 Bad-Apothke im Paracelsushaus,
 Tel. 07633/105150
 Bad Krozingen, Freiburger Str. 20
 11.08.2015
 Kirchberg-Apotheke, Tel. 07633/8794
 Ehrenkirchen, Jengerstr. 13
 12.08.2015
 Rebland-Apotheke, Tel. 07664/6371
 Schallstadt-Wolfenweiler, Basler Str. 24
 13.08.2015
 Zollmatten-Apotheke, Tel. 07634/510511
 Heitersheim, Poststr. 22
 14.08.2015
 Batzenberg-Apotheke, Tel. 07664/60180
 Schallstadt, Basler Str.82
 15.08.2015
 Malteser-Apotheke, Tel. 07634/2039
 Heitersheim, Im Stühlinger 16
 16.08.2015
 Hebel-Apotheke, Tel. 07631/2253
 Müllheim, Werderstr. 31a
 17.08.2015
 Katharina-Barbara-Apotheke, Tel. 07634/8228
 Sulzburg, Hauptstr. 48
 18.08.2015
 Rats-Apotheke, Tel. 07633/3790
 Bad Krozingen, Lammplatz 11
 19.08.2015
 Hardt-Apotheke, Tel. 07633/13355
 Hartheim, Schwarzwaldstr. 16a
 20.08.2015
 Apotheke am Bahnhof, Tel. 07633/4747
 Bad Krozingen, Bahnhofstr. 6

Redaktionsschluss: Donnerstag, 13. August 2015, 12 Uhr

Impressum

Herausgeber:
 Bürgermeisteramt, 79427 Eschbach,
 Rathausplatz 4
 Telefon: 07634 55040, Telefax: 07634 550455
 E-Mail: info@gemeinde-eschbach.de
 Internet: www.gemeinde-eschbach.de
 Öffnungszeiten des Rathauses: Montags bis
 freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr, montags
 von 13.00 bis 18 Uhr

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
 Bürgermeister Mario Schlafke oder der Vertreter
 im Amt
Verantwortlich für den übrigen Inhalt:
 Anton Stähle, Stockach

Druck und Verlag:
 Primo-Verlag Stockach, Anton Stähle
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
 Telefon: 07771 931711, Telefax: 07771 931740
 E-Mail: info@primo-stockach.de
 Internet: www.primo-stockach.de

**Blinden- und Sehbehindertenverein
 Südbaden e.V.**
 Wölflinstraße 13 * 79104 Freiburg
 Telefon: (0761) 36 122
 * Telefax (0761) 36 123
 E-Mail: info@bsvsb.org
 * Internet: www.bsvsb.org

SCHAUEN SIE REIN!

www.gemeinde-eschbach.de



Die Gemeinde Eschbach

**Gemeindeverwaltung, Rathausplatz 4,
79427 Eschbach**

Öffnungszeiten:

**Montag – Freitag 08:00 Uhr – 12:00 Uhr
Montag 13:00 Uhr – 18:00 Uhr**

Sie erreichen uns unter:

Telefon 07634 55040, Telefax 07634 550455

E-mail: info@gemeinde-eschbach.de

Homepage: www.gemeinde-eschbach.de

Bürgermeister Mario Schlafke

Telefon 550410

m.schlafke@gemeinde-eschbach.de

Sekretariat

Christiane Pfefferle, Telefon 550410

E-mail: pfefferle@gemeinde-eschbach.de

Gemeindekasse, Sozialamt

Marianne Höcker, Telefon 550421

E-mail: hoecker@gemeinde-eschbach.de

Standesamt/Friedhofsverwaltung

Ruth Suger, Telefon 5504-13, E-Mail: suger@gemeinde-eschbach.de

Kulturamt

Monika Steiger, Telefon 5504-15 oder 553668

E-Mail: steiger@gemeinde-eschbach.de

Hauptamt und Steueramt

Elvira Riesterer, Telefon 5504-14

E-Mail: riesterer@gemeinde-eschbach.de

Rechnungsamt / Personalamt

Sibylle Maas, Telefon 5504-16

E-Mail: maas@gemeinde-eschbach.de

Bürgerbüro und Einwohnermeldeamt

Vera Donner oder Lucia Birmelin, Telefon 5504-17

E-Mail: donner@gemeinde-eschbach.de

Bauamt, Hauptstr. 24 (Castell)

Bernhard Klein, Telefon 553668, Fax 553672

E-Mail: Bauamt_eschbach@t-online.de

Der Bürgermeister informiert



Aus dem Gemeinderat

Der Rat hat die ersten Aufträge zur Umgestaltung des Castells zum Eschbacher Rathaus an die jeweils preisgünstigsten Bieter vergeben. Baubeginn ist voraussichtlich September und Ende im gleichnamigen Monat des nächsten Jahres. In dieser Zeit finden im und um das Castell keine Festlichkeiten statt.

Sich eingehend mit der Verkehrssituation in der Gemeinde beschäftigt. Grundlage hierfür war ein Verkehrsgutachten, welches von der Firma Fichtner erstellt wurde. Darauf basierend hat der Gemeinderat beschlossen, bei der Verkehrsbehörde (Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald) Antrag auf Sperrung der Haupt- und Bahnhofstraße (Kreisstraße) für den Schwerlastverkehr (über 7,5 t) zu stellen und infolge angeregt, zusammen mit den Nachbargemeinden sowie dem Gewerbepark, ein gemeinsames Verkehrskonzept auf den Weg zu bringen, welches infolge zu baulichen und gestalterischen Veränderungen an den besagten Straßen im Ort führt.

Ein Konzept des Vereins Löwentreff e.V. durch Herrn Michael Olczak zur künftigen Begegnungsstätte im Erdgeschoss und Keller des Castells vorgestellt bekommen und dem Abschluss einen Generalmietvertrages mit selbigem Verein zugestimmt (siehe Anlage rechts).

Den Bauantrag zur Erstellung eines Containers für schulische Zwecke an der Rappoltsteiner Grundschule genehmigt.

Die Jahresrechnung 2014 zur Kenntnis genommen. Diese schließt im Gesamthaushalt mit 6.542.382,75 € ab. Davon entfallen auf den Verwaltungshaushalt rund 5,6 Millionen und auf den Vermögenshaushalt 900.000 €. Die Zuführungsrate fiel mit 418.685,90 € deutlich höher aus als veranschlagt. Im Haushaltsjahr konnten weitere Sondertilgungen in Höhe von 170.000 € vorgenommen werden. Der Rücklagestand zum 31.12.2014 betrug 837.640,81 €. Der Rat nahm das gute Ergebnis der Jahresrechnung 2014 erfreut zur Kenntnis.

Bürgermeister Harald Kraus gab infolge bekannt, dass der Kassenbestand zum heutigen Tag 1.703.833,73 € (Haben) beträgt. Die Gemeinde einen Schuldenstand von 550.012,35 € hat und im Gewerbepark Breisgau, im Rahmen von Einlagen (vormalige Umlagen), von 418.215,41 € (Haben) bestehen.

Bürgermeister Harald Kraus beförderte Frau Gemeindeamtsinspektorin Elvira Riesterer in der jüngsten Gemeinderatssitzung zur Gemeindeoberinspektorin.

Abschließend bedankte sich der Bürgermeister, im Rahmen seiner letzten Gemeinderatssitzung, beim Gemeinderat und der Verwaltung für eine jahrzehntelange gute Zusammenarbeit zum Wohle der Allgemeinheit und wünschte allen Bürgerinnen und Bürgern eine glückliche Zukunft. Bürgermeisterstellvertreter Michael Isele bedankte sich seinerseits und lud die Anwesenden zur Verabschiedungsfeier von Bürgermeister Harald Kraus in den Weinstetter Hof ein.

- Anlage - Löwentreff e.V.

1.1 Entstehungsgeschichte

- Zusammenführung von Jung und Alt
- Anfänglich kleinere Events Kaffeetrinken
- Weitere Mitglieder kamen dazu
- Treffen für alle Eschbacher unter dem Logo: „Eschbacher für Eschbach“
- Saisonale Events wurden angeboten
- Erdbeer Rhabarber Mittag, Kartoffelessen, Eschbacher Adventskalender
- Gründungsversammlung am 08. Dezember 2014
- Eintrag ins Vereinsregister am 11. Februar 2015

1.2 Verein stellt sich wie folgt zusammen

Vorstände:	Claudia Olczak und Daniela Vorgrimler
Schriftführer(in):	Nadine Bock
Schatzmeister:	Michael Olczak
Beisitzer:	Ingrid Gamb, Petra Morath und Elke Wedmann
Kassenprüfer:	Arno Bock und Elvira Riesterer.

1.3 Hauptaufgaben des Löwentreffs e.V. sind

- Generalnutzer des EG und Gewölbekellers
- Wöchentliche Nutzung des Gasthauses „Löwen“ (kein Gewerbe!)
- Mitgliedergewinnung
- Förderung und Bewahrung des historischen Gebäudes
- Ortsansässige Anbieter nutzen (Regionalität)
- Imageförderung für Eschbach

1.4 Umsetzung dieser Aufgaben durch folgende Maßnahmen

- Industrieküche (siehe Angebot vom Architekt) bedeutet größere Events, etc...
- Barrierefreier Zugang muss geschaffen werden
- Behindertengerechte Toilette
- Kühlanlage und Spülbereich muss erneuert werden
- Nutzung des kleiner Nebenraums der Gaststube
- mobile Kuchentheke und Wasseranschluss für Kaffeezubereitung
- Name „Löwen“ muss wieder am Gebäude angebracht werden

Amtliche Bekanntmachungen



Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2014

Die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2014 wurde durch den Gemeinderat am 23.07.2015 festgestellt. Im Ergebnis schließt die Jahresrechnung des Gesamthaushaltes für das Haushaltsjahr

2014 wie folgt ab:

	€ 6.542.382,75
davon im Verwaltungshaushalt	€ 5.640.005,49
und im Vermögenshaushalt	€ 902.377,26

Die Zuführungsrate vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt hatte folgendes Resultat:

Haushaltsansatz	€ 113.685,90
Rechnungsergebnis	€ 418.685,90

Der Gesamthaushalt erwirtschaftete einen Überschuss in Höhe von 90.623,23 €. Dieser Betrag wird der allgemeinen Rücklage zugeführt. Die Rücklage beträgt zum 31.12.2014 sodann 837.614,81 €. Die Jahresrechnung liegt vom 07.08.2015 bis zum 17.08.2015 während der üblichen Dienststunden im Rathaus Eschbach, Rechnungsamt, öffentlich aus.

Fälligkeiten der Grund- und Gewerbesteuer

Am 15.8.2015 werden die Raten für die Grund- und Gewerbesteuer fällig. Sollten Sie keine SEPA Basislastschrift (Abbuchungsermächtigung) erteilt haben bitten wir die Zahlung, unter Angabe des Buchungszeichens (5.0100 bzw. 5.0101), auf eines unserer Gemeindekonten zu überweisen.

Sparkasse Staufen IBAN DE 39 6805 2328 0009 004631
BIC SOLADES 1 STF
Volksbank Breisgau-Süd IBAN DE 72 6806 1505 0000 660019
BIC GENODE 61 IHR
Volksbank Staufen IBAN DE 76 6809 2300 0002 5037 00
BIC GENODE 61 STF
Postbank Karlsruhe IBAN DE 12 6601 0075 0037 4817 54
BIC PBNKDE FF

Um Mahngebühren oder Säumniszuschläge zu vermeiden, können Sie uns gern ein SEPA-Lastschriftmandat (Abbuchungsermächtigung) erteilen.

Da wir hierzu Ihre Unterschrift im Original benötigen, können Sie dies bei der Gemeindekasse, Frau Höcker erledigen.

Gemeindekasse Eschbach

Dienstag, 25. August – „Klebefolienbilder gestalten“
(Förderverein)

Alter: 5 bis 10 Jahre

Treffpunkt: 9.30 Uhr Rappoltsteiner Grundschule

Ende: 12.30 Uhr

Kleidung zum Anstreichen, Vesper und Getränke bitte mitbringen.

Dienstag, 25. August – „Nachtwanderung“

(Familie Jegge)

Treffpunkt: 14.45 Uhr, Bahnhof Heitersheim Gleis 1,
Richtung Freiburg

Rückkehr: 00.01 Uhr, Bahnhof Heitersheim Gleis 2,
Richtung Müllheim

Wanderstrecke: ca. 11 km in ca. 4 Stunden

Ausrüstung: feste Schuhe (keine Sandalen), stabiler Rucksack (keine Taschen oder Tüten), Wind- und Regenschutz, reichlich Getränke (keine Dosen), Vesper und Grillgut, funktionierende Taschenlampe.

Donnerstag, 27. August – „Einweisung und Flugplatzführung“

(Sportfluggruppe Immelmann)

Alter: 8 bis 16 Jahre

Treffpunkt: 14 Uhr am Clubheim der Sportfluggruppe
Immelmann (Tower).

Anschließend Rundflug von ca. 15 Minuten gegen eine geringe Eigenbeteiligung von 20 €. Großeltern, Eltern und Geschwister sind ebenfalls herzlich willkommen!

Freitag und Samstag, 28. und 29. August – Ritterlager im Pfarrgarten mit Übernachtungsmöglichkeit im Ritterzelt
(Historisches Eschbach)

Alter: 8 bis 15 Jahre

Treffpunkt: 14 Uhr am Freitag

Ende: 18 Uhr am Samstag

Wir fertigen Holzschwerter und Schilde an, die Mädchen basteln Mittelaltersmuck aus Holz und Speckstein, am 2. Tag diverse Spiele und Bogenschießen.

Robuste Kleidung, Vesper und Getränke für den Abend mitbringen. Kinder, die im

Lager übernachten benötigen einen Schlafsack, frische Wäsche sowie Teller, Tasse und Besteck.



LANDRATSAMT
BREISGAU-
HOCHSCHWARZWALD

Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis – Laser-Lichtschranke

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde durchgeführt:

Datum:	17.07.2015
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	60
Messpunkt:	Max-Immelmann-Allee
Einsatzzeit:	8.27.-9.20 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	200
Beanstandungen:	2
Höchstgeschwindigkeit:	74

Eine differenzierte Aufschlüsselung der gemessenen Geschwindigkeiten ist aus technischen Gründen leider nicht möglich.

Was brauchen Auszubildende und Ferienjobber fürs Finanzamt?

„Die elektronische Lohnsteuerkarte gilt auch für Auszubildende und Ferienjobber“, erläutert Finanzpräsident Dietrich Weillbach, Steuerabteilungsleiter der Oberfinanzdirektion Karlsruhe. „Arbeitgebern werden die Lohnsteuerabzugsmerkmale ihrer Beschäftigten elektronisch mitgeteilt. Die Vorlage einer Papierbescheinigung ist nicht erforderlich.“

Wichtige Mitteilungen



Ferienprogramm

Montag, 24. August – „Naturerlebnispark Waldkirch“
(Gesangverein)

Alter: Schulkinder

Treffpunkt: 8 Uhr Rathausplatz

Ende: ca. 17 Uhr

Wandern von Eschbach nach Heitersheim Bahnhof, Abfahrt mit Zug um 8.30 Uhr nach Waldkirch. Besuch des Schwarzwaldzoos, Kinder- und Minigolfplatz. Bitte Vesper und Getränke mitbringen.



Auszubildende und Ferienjobber müssen ihrem Arbeitgeber lediglich ihre Identifikationsnummer und ihr Geburtsdatum mitteilen und angeben, ob es sich um das erste Dienstverhältnis handelt. Anhand dieser Daten kann der Arbeitgeber die Lohnsteuerabzugsmerkmale elektronisch abrufen.

Insbesondere bei Auszubildenden fallen aufgrund von pauschalen Freibeträgen oftmals gar keine Steuern an. „Sind jedoch die steuerfreien Lohngrenzen überschritten, hat der Arbeitgeber Lohnsteuer einzubehalten“, so Finanzpräsident Weilbach. „Die Auszubildenden und Ferienjobber können sich die zu viel bezahlte Steuer nach Ablauf des Kalenderjahres mit einer Einkommensteuererklärung beim Finanzamt zurückholen.“



RVF weitet MobilTicket-Angebot aus:

künftig auch die persönliche Monatskarte per Smartphone erhältlich

Zum 1. August 2015 ist die persönliche Variante der RegioKarte, die RegioKarte Basis, als MobilTicket erhältlich. Diese RegioKarte ist nicht übertragbar, die Mitnahmeregelung gilt nicht. Die RegioKarte Übertragbar kann aus Gründen der Überprüfbarkeit aktuell nicht als MobilTicket angeboten werden.

Um die Monatskarte „RegioKarte Basis“ mobil zu erwerben, braucht man lediglich die kostenlose App des RVF „FahrPlan+“ oder die App der VAG „VAGmobil“. Beide Apps ermöglichen nach einmaliger Anmeldung den bargeldlosen Kauf der RegioKarte Basis. Die Bezahlung erfolgt per SEPA-Lastschrift oder Kreditkarte.

Der Kauf der RegioKarte Basis als MobilTicket ist ab dem 25. für den kommenden Monat möglich. Sie gilt wie gehabt einen Monat lang bis zum 1. Werktag des Folgemonats.

Wer die Fahrplan-Apps von RVF und/oder VAG auf dem Smartphone hat, erhält nicht nur aktuelle Fahrplan-Informationen oder Verbindungen, sondern kann auch noch andere Fahrscheine als MobilTicket beziehen: Erhältlich sind Einzelfahrscheine für Erwachsene und Kinder, die Tageskarte REGIO24 für 1 und 5 Personen, die Welcome-Karte für Erwachsene und Kinder sowie die 24-Stunden-Anschlusskarte badisch24. Mit Ausnahme der Einzelfahrscheine können alle Fahrscheine mobil bis zu 7 Tage im Voraus gebucht werden. So hat man mit dem MobilTicket immer die Möglichkeit unkompliziert und bargeldlos Fahrscheine zu kaufen.

Die RVF-App FahrPlan+ und die VAG-App VAGmobil sind zusammen insgesamt bereits über 172.000 Mal heruntergeladen worden, Tendenz steigend. Die mobilen Begleiter berechnen jede Fahrplanauskunft schnell, zuverlässig und übersichtlich. Die Apps stehen kostenfrei im Google play store sowie im Apple App Store zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter www.rvf.de/fahrplanplus.php oder unter www.vag-freiburg.de/tickets-tarife/mobilticket.html.

Abfallkalender



- Graue Tonne: **Freitag, 7.8.2015** und **Freitag, 21.8.2015**
- Biotonne: **Montag, 10.8.2015** und **Montag, 17.8.2015**
- Papier-Tonne: **Freitag, 14.8.2015**
- Gelber Sack: **Donnerstag, 13.8.2015** und **Donnerstag, 27.8.2015**
- Gebrauchtkleider- und Glascontainer: **Beim Bauhof/Feuerwehr (Betriebsgebäude), Hauptstr. 2**

RAZ Breisgau (Regionales Abfallzentrum)

Beim **RAZ Breisgau, Ehrenkirchener Straße 3 (Gewerbepark Breisgau)** in Eschbach können alle klassischen Wertstoffe wie Schrott, Papier und Kartonage, Elektroschrott, Kork, DVD und CD, Flaschenglas, daneben kleinere Mengen Grünschnitt sowie **Sperrmüll mit Sperrmüllkarte** gebührenfrei abgegeben werden. Gebührenpflichtig sind alle sonstigen Abfälle wie Gewerbe- und Baustellenabfälle sowie Restmüll und Sperrmüll ohne Karte. Das RAZ Breisgau hat folgende Öffnungszeiten: Montag und Dienstag 9-15 Uhr; Donnerstag und Freitag 12-18 Uhr; Samstag 8-12 Uhr. Telefon: 07634/69 49 38 5 E-Mail: alb@lkbh.de

Unsere Jubilare



- 07. August 2015**
Dr. Herbert Knobloch 75 Jahre
Stegmattenweg 12
- 11. August 2015**
Ida Fitz 72 Jahre
Bergstr. 31
- 12. August 2015**
Karl Mehnert 86 Jahre
Im Kreuzleäcker 4
- 15. August 2015**
Harald Sommer 78 Jahre
Feldbergstr. 2
- 16. August 2015**
Josephine Wagener 76 Jahre
Wettelbrunner Weg 5
- 20. August 2015**
Heinrich Gorzielik 78 Jahre
Hauptstr. 79



Wir gratulieren herzlich, auch jenen Altersjubilaren/innen, die nicht namentlich genannt werden möchten und wünschen ihnen noch viele gesunde Jahre!

Standesamtliche Nachrichten



Eheschließung

1. August 2015
Stephanie Seywald und René Jesberger,
Bahnhofstr. 49

Wir gratulieren und wünschen dem jungen Paar alles Gute für den gemeinsamen Lebensweg.

Aus den Kindergärten



Wir sagen ein herzliches DANKESCHÖN

Anfang Juli hat uns **Familie Suger** eingeladen Himbeeren bei ihrer Anlage zu pflücken – mit Schüsseln und Bollerwagen haben sich die Kinder und Erzieher auf den Weg gemacht die leckeren Früchte zu ernten und zu naschen. Wir haben uns sehr gefreut und bedanken uns herzlich dafür.

Nadine Bock hat ihren Erlös beim Marmeladenverkauf des Löwentreffs unseren Kindergärten gespendet. Neue Spiele und Puzzle wurden für die Gruppen davon gekauft.

Ein großes Dankeschön an Nadine Bock für ihre großzügige Spende.

Es wurde gefeiert....Sommerfest im Kindergarten

Wir freuen uns rückblickend über ein sehr schönes **Sommerfest der Löwengruppe**.

Bei wunderbarem Wetter, durften wir den Sonnenschein im Garten gemeinsam genießen. Eine kleine Vorführung gab es von allen Kindern zu dem Lied

„Heute ist ein Fest bei den Fröschen am See“, dabei wurde fröhlich gesprungen und gequakt.

Dank der Bemühungen von unseren Eltern konnten wir uns anschließend an einem leckeren Büffet bedienen, gemeinsam essen, trinken und uns unterhalten. Die Kinder freuten sich über das Spielen mit dem Regenbogenfallschirm, eine köstliche grüne Froschbowle und ein leckeres Eis.

Vielen Dank an die Eltern, es war ein sehr schöner Nachmittag.

Wir feierten am 17. Juli unser **Drachen – Sommerfest** im Arche Noah Kindergarten.

Bei sommerlichen Temperaturen hatten wir einen wunderschönen Nachmittag. Gemeinsam mit den Kindern führten wir den Tanz der „Raupe Ursula“ auf. Für das leibliche Wohl sorgen die Eltern mit allerlei Fingerfood- Leckereien.

Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Helfern, die dieses Fest erst möglich gemacht.



Besuch bei Firma Haiml

Familie Haiml von **Luftfahrt-Service Haiml GmbH** hat die Löwengruppe zu einer Führung in ihre Firma eingeladen. In der Reparatur-Halle konnten die Kinder verschiedene Maschinen begutachten, die unterschiedliche Arbeiten und Wartungen erforderten. Z.B. wurde eine Maschine von einem Sturm ziemlich beschädigt und zur Reparatur in den Gewerbepark gebracht.

Die Kinder staunten nicht schlecht, als ihnen eine Maschine von Herrn Nikolaus gezeigt wurde –in der Annahme, das **DER** Nikolaus ein eigenes Flugzeug hat.

Wir bedanken uns herzlich bei Familie Haiml für die interessante Führung und das erfrischende Eis im Anschluss. Kindergarten Arche Noah



Kirchliche Mitteilungen



Katholische Gottesdienste und Mitteilungen für Eschbach

Sonntag, 09. August

Eschbach: 9.00 Eucharistiefeier
Heitersheim: 10.30 Eucharistiefeier

Dienstag, 11. August Tag der Anbetung

Eschbach: 17.00 Betstunden bis 19.00 Uhr
19.00 Hl. Messe

Samstag, 15. August Mariä Aufnahme in den Himmel / Kräuterweihe

Eschbach: 18.00 Eucharistiefeier, Segnung der Kräuterbüschel
Hl. Messe für Hubert Albrecht und verstorbene Angehörige

Sonntag, 16. August

Heitersheim: 10.30 Eucharistiefeier

Dienstag, 18. August

Eschbach: 18.30 Rosenkranzgebet
19.00 Hl. Messe

Urlaubszeit

Unser lieber treuer Urlaubsgast, **Professor Tomkiewicz**, ist bis 16.08. wieder bei uns, da **Pfarrer Eisele** bis 16.08. Urlaub macht.

Gemeindereferent Michael Vierneisel ist als Begleiter des Sommerferienlagers in Münchsteinach vom 8. – 18.08. sowie vom 20.08. bis 08.09.2015 abwesend.

Das **Pfarrbüro in Heitersheim** ist bis 13.09. nur **vormittags** von 9.00 – 11.00 Uhr geöffnet.

Das **Pfarrbüro in Eschbach** bleibt am Dienstag, 11.08. sowie am 01.09.2015 geschlossen. Die Sprechzeit des Pfarrers entfällt an diesen Tagen ebenfalls, ansonsten von 18.00 – 18.45 Uhr.

Wir wünschen allen eine erholsame Ferienzeit!!

Das Sommer-Ferien-Lager der Kinder

der Jugendgruppe HeiLeit ist vom 08. – 18.08.2015 in Münchsteinach/ Frankenland. Wir wünschen den Mädels und Jungs sowie den Teamern eine abwechslungsreiche Ferienfreizeit und eine gesunde Heimkehr.

Der Tag der Anbetung

ist in Heitersheim und Eschbach der 11. August. In diesem Jahr fällt er auf einen Dienstag. Die Betstunden werden von verschiedenen Gruppen gestaltet:

In **Eschbach** sind Betstunden um 17.00 Uhr mit dem Gemeindeforum, um 18.00 Uhr mit dem Altenwerk. Die Eucharistiefeier ist um 19.00 Uhr.

Das Fest der Aufnahme Marias in den Himmel

feiern wir am Samstag, 15.08. um 18.00 Uhr mit einer Heiligen Messe in Eschbach und Sulzburg. Bunte duftende Kräuterbüschel sind Zeichen unserer Mitfreude. Die Kräuterbüschel werden in der Heiligen Messe gesegnet.

Katholisches Pfarramt

in Eschbach: Eschbach, Bergstraße 1, Tel. 07634/2275

Öffnungszeiten: Dienstag 15.30 – 19.00 Uhr / 18.00 – 18.45 Uhr (Pfarrer) - **außer 04./11.08. und 01.09.2015**

in Heitersheim: Heitersheim, Johanniterstraße 74 Tel. 07634/551615
Fax 07634/551628

kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.00 bis 11.00 Uhr
(in der Ferienzeit nachmittags keine Öffnungszeiten!)

Evangelische Kirchengemeinde

Unsere Gottesdienste:

Sonntag, 9.8.

09.30 Uhr Gottesdienst Gallenweiler, Pfr.in Heuberger
10.30 Uhr Gottesdienst Heitersheim, Pfr.in Heuberger

Samstag, 15.8.

12.00 Uhr Trauung von Lilia Stumpf und Bernd Mayele in Eschbach, St. Agnes Kirche

Sonntag, 16.8.

10.30 Uhr Gottesdienst Heitersheim, Pfr.in Heuberger

Veranstaltungen im Gemeindezentrum Heitersheim:

Dienstag, 11.8. + 18.8.

20.00 Uhr Selbsthilfegruppe

Bürozeiten Evangelisches Pfarramt:

Dienstag, Mittwoch und Freitag 10-12 Uhr

Mittwoch 15-17.30 Uhr

Tel: 07634 / 55 20 43

Fax: 07634 / 55 20 44

e-mail: Ev.Pfarramt.Heitersheim@t-online.de

Homepage: www.heitersheim.ekbh.de

Sprechzeiten Pfarrerin Heuberger: mittwochs 9-11 Uhr und nach Vereinbarung

e-mail: barbara.heuberger@t-online.de

Tel. 0170-1510954

Urlaub Frau Heuberger vom 01.8. – 08.8.

Die Kasualvertretung hat Herr Prenzlín.

In dringenden Fällen wenden Sie sich in dieser Zeit bitte an ihn unter Telefon 07633 / 9238328

Das Pfarrbüro ist vom 7.8. – 16.8. (außer am Mittwoch, 12.8. von 9-11 Uhr) geschlossen.

Pfadfinder Heitersheim

Stamm Ignaz-Balthasar-Rink-von-Baldenstein (IBRVB)

wöchentliche Treffen im evang. Gemeindezentrum Heitersheim

Montag

17.30 Uhr neue Pfadfinder-Gruppe für Mädchen von 6-10 Jahre

Dienstag

18.00 Uhr Pfadfinder Sippe Mammut (Jungen ab 13 Jahre)

Mittwoch

17.30 Uhr Pfadfinder Meute Luchs (Jungen ab 6 Jahre)

18.15 Uhr Pfadfinder Meute Wildschwein (Jungen ab 9 Jahre)

19.15 Uhr Pfadfinder Sippe Spinne (Jungen ab 16 Jahre)

Homepage der Pfadfinder Heitersheim:

www.pfadfinder-heitersheim.de

Aus den Vereinen



Rückblick aus dem Löwentreff:

Unsere Frühjahrsveranstaltung „Rund um die Erdbeere“ war, wie zu erwarten, ein voller Erfolg.

Durch die großzügige Erdbeerspende der Familie Gamb war es uns möglich, einen Erdbeerbecher der Extraklasse zum kleinen Preis, viele Marmeladen, Erdbeerlikör und -essig anbieten zu können. Vielen Dank!



Ebenso war die diesjährige Veranstaltung „Rund im die Kartoffel“ als Erfolg zu verbuchen.

Den zahlreichen Gästen haben die neuen Kartoffeln der Familie Morath mit Quark und Käsetellern ausgezeichnet geschmeckt. Die vielen verschiedenen Käsesorten wurden von unserem Hofladen bezogen. Die letzten Gäste saßen noch bis spät in den Abend im Castellhof und genossen das schöne Wetter.



Im Juli fand der 2. Castell-Kinderflohmarkt statt. Der Löwen war mit seiner Kaffeestube bis auf den letzten Platz belegt.

Da die Einnahmen des Löwentreff e.V. gemeinnützigen Zecken zugute kommen, haben wir vor kurzem an die beiden Kindergärten Arche Noah und St. Anna eine Auswahl neuer Spiele und Puzzle gespendet. Die Kinder und Erzieherinnen haben sich sehr gefreut und alles gleich im Morgenkreis ausgepackt.



Das Löwenteam verabschiedet sich in die Sommerpause und wünscht allen schöne Ferien.

Mitgliederversammlung des Förderkreises Wohnen am Castell

Am 27. Juli 2015 fand im Castell die diesjährige Mitgliederversammlung des Förderkreises Wohnen am Castell statt.

Nach der Begrüßung der Gäste durch den Vorsitzenden Bürgermeister Harald Kraus, gab es einen Überblick über das Vereinsgeschehen, den ausführlichen Kassenbericht und die Entlastung des Vorstandes.

Der Vorsitzende dankte dem ausscheidenden langjährigen Rechner des Vereins Herrn Klaus-Peter Wittig für die tadellose Kassenführung und überreichte ein Präsent.

Ebenso wurde die Schriftführerin Frau Elvira Riesterer aus dem Amt verabschiedet und erhielt ebenfalls ein Präsent.

Auch der erste Vorsitzende Bürgermeister Harald Kraus wurde aus dem Vorsitz verabschiedet. Michael Isele und Claudia Geisselbrecht überreichten ein Präsent und dankten für die langjährige geleistete Arbeit für den Verein.



Ferner standen Neuwahlen auf dem Programm:

Die Wahlen brachten folgendes Ergebnis:

1. Vorsitzender: Michael Isele, 2. Vorsitzende: Claudia Geisselbrecht, Rechnerin: Irmgard Mayer, Schriftführerin: Claudia Olczak.

Als Beisitzer wurden gewählt: Harald Kraus, Bernhard Klein, Gerhard Malcher, Evelin Kukul-Brückel.

Nach dem offiziellen Teil der Versammlung unterhielt Frau Zöllner die anwesenden Gäste mit ihrem Harfenspiel und das gemütliche Beisammensein wurde genossen.



Der neue Vorstand des Förderkreises Wohnen am Castell:

Vorne: 1. Vorstand Michael Isele

Erste Reihe: Irmgard Mayer, Evelin Kukul-Brückel, Claudia Olczak

Zweite Reihe: Claudia Geisselbrecht, Bernhard Klein, Gerhard Malcher, Harald Kraus

Für unsere Senioren

eschbacher
BOTE

Seniorenbüro Eschbach

Wohnanlage im Castell
Hauptstr. 24a
79427 Eschbach
Telefon 07634/59 48 464
Fax 07634/59 48 465
E-Mail:
seniorenbuero-eschbach@web.de



Öffnungszeiten: dienstags von 10-11 Uhr
und bei Bedarf

Telefon privat: Frau Regina Klein 07634/2732,
Herr Gerhard Malcher 07634/69 43 212

Altenwerk Eschbach

Gemeinsam unterwegs

Die Altenwerke und Seniorengemeinschaften des Dekanat Breisach-Neuenburg laden alle Seniorinnen und Senioren herzlich ein zur jährlichen Wallfahrt nach Oberrotweil am Kaiserstuhl. Der Wallfahrtsgottesdienst ist am

Mittwoch, den 09. September 2015

und beginnt um 14.00 Uhr. Wir „Die Senioren“ von Heitersheim werden hierzu eine Busfahrt organisieren und laden unsererseits die Altenwerke unserer Seelsorgeeinheit also von Ballrechten-Dottingen, Buggingen und Eschbach zur Mitfahrt ein. Bei genügender Beteiligung ist der Fahrpreis 10,- Euro und wird im Bus eingezogen.

Wegen der vielen Haltestellen ist die Abfahrt schon um 12.15 Uhr in Eschbach beim Rathaus, und danach in Heitersheim (Kirche, Lindenplatz, Langenbacher, Bahnhof), in Dottingen beim Rathaus, Ballrechten bei der WG, Personen aus Buggingen u. Sulzburg mögen bitte zu einer der genannten Haltestellen kommen. Nach dem Gottesdienst ist ein gemütliches Beisammensein in der dortigen Festhalle mit Kaffee und Kuchen und Bewirtung. Die Rückfahrt wird vor Ort besprochen, so dass gegen 18.30 Uhr wieder alle an ihren Einstiegsorten ankommen. Wir würden uns freuen wenn recht viele mitfahren und es so gelingt, dass auch die Senioren der Seelsorgeeinheit etwas Gemeinschaft erfahren.

**Anmeldung bis Montag 31.08.2015 bei
Hedwig Tel. 2543
Ulla Tel. 07631/16999
Ursula Tel. 3246**

DRK-Sommerfest für Senioren

Mit Grillbuffet am Rotkreuzhaus Bad Krozingen

Mit Unterstützung von Helfern des DRK-Ortsvereines Bad Krozingen organisieren die Ehrenamtlichen der Seniorenarbeit im DRK-Kreisverband Müllheim am 22. August im Rahmen des DRK-Seniorensommers im Hof des Rotkreuzhauses Bad Krozingen (Südring 13b) ein Sommerfest mit Grillbuffet für Senioren. Das Grillfest beginnt um 16.30 Uhr. Auf Wunsch wird auch ein Fahrdienst angeboten. Um eine Anmeldung über die DRK-Servicezentrale Telefon 07631/1805-0 bis zum 18. August wird gebeten.

Veranstaltungskalender

eschbacher
BOTE

Niederrimsinger CHILBI vom 14. bis 17. August 2015

Der ASV Niederrimsingen eV lädt hiermit recht herzlich zum Besuch der traditionellen „Niederrimsinger CHILBI“ ein.

Unser Programm im Festzelt bei der Attilahalle:

Freitag, 14.08., Einlass ab 21.00 Uhr **„Vacation Beats Beach-Party Rimsingen“**

Samstag, 17.08., Eröffnung um 19 Uhr;
ab 20.00 Uhr **Tanz mit „BächleSörfer“**

Sonntag, 18.08., 10.30 Uhr **Gottesdienst im Festzelt**,
anschließend Fröhschoppen mit der **Trachtenkapelle Niederrimsingen**;

ab 18.30 Uhr Tanz mit **„Calypso The Band“**

Montag, 19.08., ab 15.00 Uhr **CHILBI-AUSKLANG**;

ab 20.00 Uhr Tanz mit **„Eddy&Dietmar and Cita“**

Außer am Freitag gilt an allen Tagen **EINTRITT FREI!**

Neben den Angeboten im Festzelt steht ein Vergnügungspark bereit

38. Schnecke-Fescht

04. – 06. September 2015

Ein herausragendes Fest dieser Region steht wieder bevor. Zum 38. Mal feiern wir in unserem gastlichen und festfreudigen Schneckental das weithin bekannte und beliebte Schnecke-Fescht. Es gibt wohl vielerlei Gründe, warum sich das Schnecke-Fescht weit über die Region hinaus so großer Beliebtheit erfreut. Sicherlich spüren die Gäste, dass die Menschen im gastlichen Schneckental vom Weinbau geprägt der Geselligkeit in besonderem Maße zugewandt sind. Da wo die Rebhänge die Landschaft formen, und wo die Sonne so großzügig für beste Weinqualitäten sorgt, strahlen auch die Menschen eine wohlthuende Wärme aus. Die Weinseligkeit bei einem gemeinsamen Prost lässt die Menschen näher zusammenrücken und die Alltagsorgen vergessen.

Die Pflege und Darstellung von Brauchtum und Tradition gehören seit Anfang zum Schneckenfest.

Das diesjährige Schnecke-Fescht steht unter dem Motto:

**„Mir baue uff's Fescht –
chumme un sin unseri Gäscht“**

Lassen Sie sich in der Brauchtumsschau „s' Mürer-Handwerk“ überraschen, wie das Maurer-Handwerk in Pfaffenweiler praktiziert wurde. (Vorführungen: Samstag, 15.30 Uhr, Sonntag, 14.00 und 16.00 Uhr) Das Thema der Sonderausstellung im Dorfmuseum lautet dieses Mal „30 Jahre Museumsverein Pfaffenweiler“ und ist der Geschichte dieses lebhaften Vereins gewidmet. Die Sonderausstellung wird am Freitag, 04.09.2015 um 18.00 Uhr eröffnet.

Anschließend findet um 19.00 Uhr auf dem Stubenplatz die Eröffnung des Schnecke-Feschts mit der Markgräfler Weinprinzessin statt.

Am Samstag, dem 05.09.2015 ist wieder Schnaigerle-Rundgang, der absolute Renner der letzten Jahre! Von 11.30 bis 16.00 Uhr zeigen unsere Vereine mit insgesamt 13 Versucherle (Schnaigerle) das vielfältige Speise- und Weinangebot des Schnecke-Feschts in kleinen Portionen für nur **1 Euro**.

Die Gemeinde und die Vereinsgemeinschaft freuen sich auf einen regen Besuch und heißen alle Gäste herzlich willkommen.

Gez. Dieter Hahn gez. Patrick Benitz
Bürgermeister Vors. Vereinsgemeinschaft



Liebe Freunde der „Kultur im Weinstetter Hof,

bitte vormerken! FREITAG 7. AUGUST 2015 - 20 UHR.

Ein toller Abend erwartet uns - nach Absage der Jungen Tenöre - mit Martin Glönkler &

Band und seinem Programm „ABER BITTE MIT UDO“ - eine Hommage an Udo Jürgens.

Da MUSS man(n)/frau als Udo-Fan einfach dabei gewesen sein.

Wir freuen uns auf Ihren/Euren Besuch im herrlichen Ambiente und der einzigartigen Atmosphäre des Weinstetter Hofes und wünschen schon heute einen unterhaltsamen Abend.

Tickets und Infos gibt's unter www.reservix.de / Weinstetter Hof oder www.weinstetter-hof.de /veranstaltungen oder bei BZ-Ticket-Service und in allen bekannten VvK-Stellen.

Herzliche Grüße aus dem Markgräflerland - der Toskana Deutschlands
Wolfgang Friedrich

Organisator der „Kultur im Weinstetter Hof“

Tel. 0761 6100659

mobil 0178 5813510

Weinstetter Hof

An der L 134 zwischen Bremgarten und Grißheim
79427 Eschbach

Anfahrt A 5 - Ausfahrt 64b - Heitersheim, Hartheim, Eschbach, Gewerbepark Breisgau - nach 800 m Kreiverkehr - erste Abfahrt - nach 200 rechts -

kostenlose Parkplätze ?



Info-Ecke

Fischerprüfung 2015

Vorbereitungslehrgang zur Staatlichen Fischerprüfung 2015

In Zusammenarbeit mit dem ASV Bad Krozingen e.V. hält der Landesfischereiverband B-W e.V. den Pflichtvorbereitungskurs zur staatlichen Fischerprüfung ab.

Dieser Kurs ist Voraussetzung für die Zulassung zur Fischerprüfung, die nächste Prüfung findet im November 2015 statt.

Kursort: Vereinsheim des ASV Bad Krozingen in Staufen/Etzenbach (zwischen Staufen und Münstertal)

Kurs: Beginn am Do. 17.09.15 um 18.00 Uhr, danach immer Mo. + Do. 18.00 bis 21.30 Uhr und einmal am Wochenende; insgesamt 16 Termine

Kosten: Kurs inkl. Prüfungsgebühr:

Erwachsene: Euro 175,-, Jugendliche: Euro 125,-

Material: Kosten für Lehrgangsmaterial sind nicht enthalten, dieses wird am ersten Abend besprochen.

Kursinhalte: Fischkunde; Gewässerökologie; Naturschutz; Gerätekunde; Rechtskunde; Versorgen und Verwerten

WICHTIG: Für die Zulassung zur Prüfung ist es notwendig, eine vorgegebene Anzahl Pflichtstunden in den einzelnen Bereichen zu absolvieren. Es besteht also Anwesenheitspflicht.

Infos/Anmeldung: www.fischer-kurs.de

Sommerausklang mit der Blockflöte

Flöten - Tanzen - Wandern

Ein Wochenende für Flötenspieler/innen zum Auftanken mit mehrstimmiger Musik aus neuer und alter Zeit; zum Kraft schöpfen im Erleben der Natur in reizvoller Landschaft; zum Entspannen bei Tänzen aus aller Welt.

Eingeladen sind Blockflötenspieler/innen, die gerne im Ensemble spielen. Erarbeitet wird mehrstimmige, leichte bis mittelschwere Literatur. Vorgesehen ist eine kleine gemeinsame Wanderung. Am Abend wird zum Tanz geladen.

Wann: 11. – 13. September 2015
Wo: Bildungshaus Kloster St. Ulrich
Wer: Karin Schmid, Clara Dederke, Ulrike Schmid
Info und Anmeldung: Bildungshaus Kloster St. Ulrich
 79283 Bollschweil
 Tel. 07602/9101-0
 Fax 07602/9101-90
www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de
info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de

Geprüfte Handelsfachwirte

Der Lehrgang "Geprüfte/r Handelsfachwirt/in" wendet sich an Fachkräfte aus Handelsbetrieben, die ihren Wirkungskreis um anspruchsvolle Aufgaben erweitern und Führungsverantwortung übernehmen wollen. Am 14. September startet die berufsbegleitende Weiterbildung am IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein in Freiburg.

Die Lehrgangsteilnehmer erweitern sowohl ihr betriebswirtschaftliches als auch ihr handelsspezifisches Know-how. Sie lernen unter anderem Beschaffungs- und Absatzmärkte kennen, erfahren, wie der Verkauf durch optimalen Personaleinsatz, Sortimentsgestaltung und Warenpräsentation gefördert werden kann. Geklärt wird auch, wie die Erfolgskontrolle als betriebliches Steuerinstrument eingesetzt wird.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, 0761/2026-0, e-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de. Lehrgänge weiterer Bildungsdienstleister unter www.wis.ihk.de

Ins rechte Licht gerückt: Birnen, Lampen, Leuchten

Einkaufshilfe der Energieberatung der Verbraucherzentrale Stuttgart, 20.07.2015 – Glühbirnen, Energiesparlampen oder LEDs: Kaum jemand ist sich wirklich sicher, welche Lichtquelle nun die richtige ist, für die Leselampe im Wohnzimmer, die Deckenleuchte in der Küche oder die stimmungsvolle Beleuchtung für laue Sommerabende auf Terrasse oder Balkon. Denn die Unterschiede, was Atmosphäre, Helligkeit und Energieverbrauch betrifft, sind enorm. Hier hilft die Kaufhilfe der Energieberatung der Verbraucherzentrale für unterwegs. „Die meisten Verbraucher denken in Watt, wenn sie eine Lampe kaufen wollen“, berichtet Meike Militz von der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg. „60 Watt für den Schreibtisch, 25 Watt für die Tischlampe, damit sind die meisten vertraut.“ Diese Angabe ist für die neuen Energiesparlampen und LEDs jedoch nur bedingt aussagekräftig: Da sie viel weniger Strom benötigen, erreichen sie die gleiche Helligkeit mit einer viel niedrigeren Wattzahl. „Relevant für die Auswahl sind deshalb zwei andere Angaben“, erklärt Meike Militz: „Lumen und Kelvin“. Die Lumen-Zahl ist das Maß für die Helligkeit der Lampe. 700 Lumen entsprechen in etwa der Helligkeit der alten 60-Watt-Glühbirne. Die Kelvin-Angabe hingegen gibt Auskunft über die Lichtfarbe: Lampen mit 2.700 Kelvin leuchten ähnlich wie die herkömmliche Glühbirne warm-weiß und sorgen für ein gemütliches Licht zuhause. Tageslichtweiße Lampen mit zirka 6.000 K erzeugen ein sachliches Licht, das eher für den Arbeitsplatz geeignet ist. „Diese Angaben bedeuten bei allen Lampentypen das gleiche – egal ob Energiesparlampe oder LED“, ergänzt Meike Militz. Und fügt hinzu: „Am wichtigsten ist jedoch: Alle neuen Lampen verbrauchen deutlich weniger Strom als die alten Glühbirnen, zumeist weniger als ein Viertel. Gleichzeitig halten sie deutlich länger. Die Anschaffung lohnt sich also doppelt.“ Damit Verbraucher alle Informationen zu den neuen Lampen auch dann zur Hand haben, wenn sie sie tatsächlich benötigen, gibt es bei der Verbraucherzentrale Energieberatung das „Lampenkärtchen“, eine praktische Kaufhilfe für unterwegs. Das Kärtchen ist ab sofort kostenfrei in allen teilnehmenden Beratungseinrichtungen der Verbraucherzentrale Energieberatung erhältlich (solange der Vorrat reicht). Bei allen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie in privaten Haushalten hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale: online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Praktische Hilfe für Mama und Papa

Elternberatung der DAK-Gesundheit Freiburg hilft Familien mit Rat und Tat

Willkommen Baby: Wenn Nachwuchs kommt, gibt es neben der Vorfreude auch viele Fragen und Unsicherheiten. Deshalb bietet die DAK-Gesundheit in Freiburg jetzt einen neuen Familien-Service. In der Beratung für werdende und junge Eltern informieren Spezialistinnen für die Zeit von der Geburt bis ins Krabbelalter über alles Wissenswerte. Dieses kostenlose Angebot können Versicherte aller Kassen nutzen.

Welche Vorsorgeuntersuchungen sind während der Schwangerschaft wichtig? Wann und wie kann ich Elterngeld beantragen? Wie finde ich eine gute Hebamme? Welche Geburtsklinik ist die richtige? Diese und viele weitere Fragen stellen sich werdende Mütter und Väter. Die Elternberatung der DAK-Gesundheit hilft: Neben der persönlichen Beratung gibt es alle Informationen auch in kostenfreien Broschüren zum Mitnehmen.

Viele nützliche Tipps für werdende und frischgebackene Eltern gibt es auch auf der Webseite www.dak.de/elternberatung.

CNC-Fräsen Grundkurs

Nach Werkstückzeichnungen Programme erstellen und testen. Das lernen die Teilnehmer des CNC-Grundkurs ab dem 15. September in der Gewerbe Akademie Freiburg. Das Basiswissen umfasst die verschiedenen NC Betriebsarten, Steuerungsarten sowie unter anderem mathematische Grundlagen. Vermittelt werden natürlich auch die einschlägigen Programmier- und das Erstellen einfacher CNC-Programme. Geübt wird an einer modernen CNC-Fräsmaschine.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen auf den Bildungsgutschein der Arbeitsagentur oder aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert werden.

Weitere Informationen hierzu und zu den Inhalten des Lehrgangs erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761/15250-0 oder im Internet unter www.wissen-hoch-drei.de

Immer donnerstags von 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr verwöhnt Sie Mehmet Ali Koca mit seinem Hähnchen-Mobil „Roter Grillhahn“ mit Hähnchen und Haxen auf dem Parkplatz vor Landauers Markt.



Wir machen Urlaub vom 03.08. - 15.08.2015

Ab dem 19.08. sind wir Mittwochs auch am Feuerwehrhaus von 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr.

Geprüfte/r Technische/r Betriebswirt/in

Der Lehrgang zum „Geprüften Technischen Betriebswirt“ startet am IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein am Standort Freiburg am 9. September 2015 sowie am Standort Offenburg am 11. September 2015. Die berufsbegleitende Weiterbildung wendet sich an Industriemeister, Technische Fachwirte, Medienfachwirte, staatlich geprüfte Techniker und Ingenieure.

Technische Betriebswirte übernehmen Führungsaufgaben an der Schnittstelle von Technik und Betriebswirtschaft. Der Lehrgang vermittelt die Grundlagen wirtschaftlichen Handelns, Einsicht in betriebliche Abläufe, Management und Führungskompetenzen. Die Teilnehmer erwerben Kenntnisse und Fertigkeiten für eine selbständige Leitung von Abteilungen und Betrieben.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, 0761/2026-0 und 0781/92030, e-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de. Lehrgänge weiterer Bildungsdienstleister unter www.wis.ihk.de

Jugendverband DJO-Deutsche Jugend informiert

Der Jugendverband DJO-Deutsche Jugend in Europa bietet vom 21. bis 28. August 2015 im Ferienheim Aschenhütte in Bad Herrenalb eine Familienfreizeit an. Eine schöne Möglichkeit mit dem eigenen Kind (bis 14 J.) zusammen in netter Gesellschaft die Ferien zu verbringen.

Unter der Leitung eines ausgebildeten Leitungsteam gibt es ein buntes gemeinsames Programm, bestehend aus basteln, spielen, wandern, baden, Lagerfeuer, Schatzsuche im Wald und einige Ausflüge in die Umgebung. Durchgeführt wird diese kostengünstige Familienfreizeit im „Ferienheim Aschenhütte“, einer DJO eigenen Jugendbildungsstätte. Jeder Familie steht ein eigenes Familienzimmer zur Verfügung.

Da noch einige Plätze frei sind, freuen wir uns auf Anmeldungen an:
DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart.
 Nähere Informationen erteilen gerne
Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138
Handy 0172-6326322,
Frau Sellmann unter Telefon 0711-6586533,
Fax 0711-625168, e-Mail: zentrale@djobw.de
www.djobw.de.

AWO-Seniorenreise

Noch freie Plätze

Dresden-Meißen-Sächsische Schweiz 20.09. – 24.09.2015

Gemeinsam die Städte Dresden und Meißen mit den historischen Gebäuden und den bekannten Sehenswürdigkeiten entdecken. Weitere Programmpunkte sind das Dresdner Elbtal, die atemberaubende Felslandschaft der sächsischen Schweiz, eine Schifffahrt auf der Elbe sowie Geselligkeit und gute Unterhaltung z.B. beim Musikabend.

Weitere Informationen, detaillierte Reisebeschreibungen und Anmeldung:
 AWO Freiburg, Sulzburger Str. 4, 79114 Freiburg,
 Tel. 0761 – 4 55 77-44.

Arbeiterwohlfahrt
 Kreisverband Freiburg e.V.
 Sulzburger Str. 4
 79114 Freiburg
 Tel: 0761/4 55 77-0
 Fax: 0761/4 55 77-53

Lebensweisheiten

Nichts führt so leicht zum Versagen wie der Erfolg.
 Aldous Huxley

Man braucht viel Geduld, ehe man Geduld mit sich hat.
 Wolf Dietrich Schnurre



Sonderausstellung: Hobbysammlerinnen zeigen ihre Lieblinge:
 - Eulen, Elefanten und Hummelfiguren -

- Jeden Sonn- und Feiertag 14.00 – 16.00 Uhr
- Lautsprecherführungen auf allen 4 Stockwerken
- Eintritt: freiwillige Spende
- Gruppenführungen ganzjährig bei Anmeldung
 Telefon 07754 -1279 oder -1448
- E-Mail: heimatmuseum@goerwihl.de
- [www.youtube.com "Heimatmuseum Hotzenwald"](http://www.youtube.com/HeimatmuseumHotzenwald)

Willkommen zu einem starken Stück Geschichte



Regio Wärmepumpenservice

Profis steigern die Effizienz

Wartung | Kundendienst | Optimierung

Regio Wärmepumpenservice | Tullastraße 57 | 79108 Freiburg

Terminvereinbarung 0761 / 47 99 85-0



Privatärztliche Praxis
für integrative Medizin

Dr. med. Eva Gaßmann
Dr. med. Christoph Gaßmann

Fachärzte für Allgemeinmedizin

Gesundheitsvorsorge • Vitalfeldtherapie • Allgemeinmedizin
Neuraltherapie / Regulationsmedizin (Master DGfAN) • Biologische
Tumorthherapie • Immuntherapie • Orthomolekulare Medizin
Integrative Schmerztherapie • Manuelle Medizin • Schwermetall-
ausleitung • Humanidentische Hormontherapie nach Dr. Rimkus

**Praxiseröffnung am
1. September 2015**

Wir eröffnen in unseren Praxisräumen in Münstertal eine
privatärztliche Praxis für integrative Medizin.

Integrative Medizin bezeichnet die aus unserer Sicht ideale
Verbindung aus Schulmedizin und Komplementärmedizin.

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte werden neben der Allgemein-
medizin die Gesundheitsvorsorge und die Behandlung
chronischer Erkrankungen sein.

Der Einsatz innovativer diagnostischer und therapeutischer
Verfahren eröffnet uns zusätzliche wertvolle Chancen auf
Genesung oder nachhaltige Stabilisierung.

Wir freuen uns darauf, in diesem Rahmen weiter für Sie da
zu sein.

Parkweg 2 • 79244 Münstertal
Telefon: 07636 1488 • www.dr-gassmann.de

HARDWARE
SKYLINE 3000
Die Trolleys mit den abnehmbaren Rollen

**Verreisen fängt
beim Packen an**

Gute Beratung,
vielseitige Auswahl
10% Nachlass auf alle
Koffer & Rucksäcke

Linden Boutique
KLEIN

- Reisegepäck
- Rucksäcke

Poststraße 3, 79423 Heitersheim, Tel: 07634-519130

Lekses
Physiotherapie

Mobile Krankengymnastik
Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

07634-2668

MARTIN macht mobil bmw-martin.de

URLAUBSTRÄUME DIE INS BUDGET PASSEN.
ZU TRAUMKONDITIONEN MIT EINEM NEUEM BMW IN DEN URLAUB!

Abbildungen ähnlich.

BMW 216d GRAN TOURER
€ 229,- /Monat
Service inklusive ■ 7-Sitzer

NEUWAGEN 85 KW / 116 PS
Alpinweiß uni, Stoff „Grid“ Anthrazit
Sonderausstattung:
17" LM Räder, Servotronic, Sitzheizung für Fahrer und
Beifahrer, Regensensor und autom. Fahrlichtsteuerung,
Park Distance Control, Klimaautomatik, Geschwindig-
keitsregelung mit Bremsfunktion, Dachregling u.w.m.

Aktions-Preis: € 30.990,-
Preisvorteil: € 4.250,-

**Finanzierungs-
Angebot**

Anzahlung	€ 4.999,-
Laufzeit	36 Monate
Zielrate	€ 19.317,17
Effektiv Zins	1,99 %

BMW 316d TOURING
€ 245,- /Monat
Service inklusive

NEUWAGEN 85 KW / 116 PS
Glaciersilber metallic, Stoff „Move“ Anthrazit
Sonderausstattung:
16" LM-Räder, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Park
Distance Control (PDC) hinten, Geschwindigkeits-
regelung mit Bremsfunktion, Navigationssystem
Business u.w.m.

Aktions-Preis: € 28.900,-
Preisvorteil: € 9.920,-

**Leasing-
Angebot**

Sonderzahlung	€ 1.996,46
Laufzeit	36 Monate

BMW 218i ACTIVE TOURER
€ 199,- /Monat
Service inklusive

NEUWAGEN 100 KW / 136 PS
Saphirschwarz metallic, Stoff „Grid“ Anthrazit
Sonderausstattung:
16" LM Räder, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Park-
assistent, Media M Lederlenkrad, Park Distance Control
(PDC) vorn und hinten, Klimaautom., Geschwindig-
keitsreg. mit Bremsfunktion u.w.m.

Aktions-Preis: € 27.500,-
Preisvorteil: € 3.260,50

**Finanzierungs-
Angebot**

Anzahlung	€ 3.990,-
Laufzeit	36 Monate
Zielrate	€ 19.766,74
Effektiv Zins	1,99 %

Autohaus Martin **Freude am Fahren**

Bötzingen
Emmendingen
Freiburg

Vor der Fahrt in den Urlaub:

BMW URLAUBS-CHECK
Auf jede Eventualität perfekt vorbereitet.
Jetzt inklusive Gratis-Warnweste nur € 19,99

BMW KLIMA-CHECK
Für ein erfrischendes Fahrerlebnis.
Wartung der Klimaanlage € 59,-
Desinfektion der Klimaanlage € 49,-
Kombipaket Wartung + Desinfektion € 99,-

Zzgl. Transportkosten € 890,-. Finanzierungsangebote der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München.

Staufen-Briefmarkensatz

Deutsche Post 

Ergänzungs-
marken
werden gratis
mitgeliefert.



55
Deutsche Post

Ergänzungs-
marken
werden gratis
mitgeliefert.



58
Deutsche Post

Verbreiten Sie
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf
www.staufenstiftung.de
und über Verkaufsstellen bei
Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen



iclen.is.de

Belchenblick



Strauße · Hofladen

Hofladen geöffnet,
Di. 9-12 Uhr und Fr. 8-18 Uhr
Betriebsferien vom 03.-28.08.
Fleisch, Wurst, verschiedene
Steinofenbrote und diverse
Süßteile aus eigener Herstellung
Eigener Weinbau u. Hausbrennerei

Strauße bis 26.07. geöffnet

danach Betriebsferien, ab 26.08. geöffnet

Belchenblick-Strauße • 79423 Heitersheim-Gallenweiler
Schmidhoferner Straße 2, Tel 07633- 8 18 33
www.belchenblickstrause.de

Baugrundstück oder großzügiges EFH

von solventem Ehepaar gesucht. Bezahlen Höchstpreis für
Grundstück. Tel. 0041 61 534 8292
haus-grundstueck@hotmail.com



AUGUST ANGEBOT



PLAKATE A3

Format: A3 (420 x 298 mm)
Druck: 4/0 farbig
Papier: 170g/m²
Bilderdruckpapier
ab 10 Stück

Auflage:

ab € 22,55*

FLYER A5

Format: A5 (210 x 148 mm)
Druck: 4/4 farbig
Papier: 170g/m²
Bilderdruckpapier
ab 50 Stück

Auflage:

ab € 30,10*

Ihre Werbemittel halten Sie
nach Druckfreigabe innerhalb
von 5 Arbeitstagen in ihren
Händen.

Wir versenden Ihre Werbemit-
tel über die Deutsche Post/ DHL
(Versandkosten 5 Euro und eine
Regellaufzeit von 2 Arbeits-
tagen) oder Sie kommen ihre
Drucksachen bei uns abholen.

PrimoDruck24

Die freundlichen
Spezialisten für Ihre
Drucksachen

Wir beraten Sie gerne!

Im Eschle 7 - 78333 Stockach

Telefon 07771/9317-932

Telefax 07771/9317-935

E-Mail: pd24@primo-stockach.de

www.primodruck24.de

**primo
druck** 

by Primo Verlag Stockach





Gemeinschaftspraxis
Dr. Eva Gaßmann
Dr. Christoph Gaßmann
 Fachärzte für Allgemeinmedizin

Allgemeinmedizin
 Schmerztherapie • Tumorthherapie

Liebe Patienten,
 nach fast 10-jähriger Tätigkeit geben wir zum
15. August 2015

den kassenärztlichen Versorgungsauftrag an das Haus-
 ärztezentrum Münstertal ab. Hier werden mit Frau Dr.
 Sutter und Herrn Dr. Neubert mindestens zwei Ärzte
 neben Herrn Kollegen Baum-Klatte die Versorgung ab
 14. August übernehmen.

Vom 14. bis 31. August 2015 bleibt unsere Praxis
 wegen Urlaub geschlossen.

Am 1. September 2015 werden wir in unseren
 Praxisräumen in Münstertal eine privatärztliche Praxis
 für integrative Medizin eröffnen. Unsere Tätigkeits-
 schwerpunkte werden neben der klassischen
 Allgemeinmedizin, die Gesundheitsvorsorge und die
 Behandlung chronischer Erkrankungen sein. Wir freu-
 en uns darauf, in diesem Rahmen weiter für Sie da zu
 sein.

Wir danken Ihnen für die jahrelange Treue und Ihr
 Vertrauen.

Parkweg 2, 79244 Münstertal, Telefon: 07636 1488
www.dr-gassmann.de

Am **15.08.2015** öffnet durch die
 Übernahme des kassenärztlichen
 Versorgungsauftrages der Praxis
 Drs. Gaßmann das neue

Hausärztezentrum
Münstertal

seine Pforten.

Wir freuen uns, Ihnen mit derzeit 3 Ärzten
 unser vergrößertes Leistungsspektrum mit
 Homöopathie und Naturheilkunde, TCM,
 Akupunktur sowie Chirotherapie und
 manuelle Medizin und die gewohnte haus-
 ärztliche Versorgung anbieten zu können.
 Wir haben nun durchgehende Sprechzeiten
 in unseren erweiterten Räumlichkeiten:

Mo. - Do. 7.30 - 19.30 Uhr
Fr. 7.30 - 18.00 Uhr

Zum Ende des Jahres werden wir in den
 umgebauten ehemaligen EDEKA-Markt
 umziehen. Alle Räume werden behinder-
 tengerecht ausgestattet. Ein 4. Arzt wird
 das Team komplettieren.

Das gesamte Team freut sich auf Ihr
 Kommen

Hausärztezentrum
Münstertal

Wasen 51
 79244 Münstertal
 Tel. 07636/403
www.baum-klatte.de
info@baum-klatte.de

Wolf
Baum-Klatte
 Facharzt für
 Allgemeinmedizin



WIR SUCHEN SIE

als zuverlässigen und verantwortungsbewussten
Zusteller (ab 13 Jahre, Rentner, Hausfrauen)
 für die Prospektverteilung in **ESCHBACH**.

Tanja Gerspach – Tel. 07621 - 422 336 7612
Tanja.Gerspach@suedkurier.de

Wir suchen Sie!

Sie sind gelernter **Straßenbauer m/w**
 oder **Landschaftsgärtner m/w**
 im Besitz eines Führerscheins - 7,5 to
 und haben Interesse an einer
 abwechslungsreichen, selbständigen Tätigkeit?
Dann Sind Sie bei uns richtig!



BERND BRAUN
Pflaster- und Gartenbau

79588 Efringen-Kirchen/Kleinkems
 Im Gießen 1
 Telefon 07628 805550 • Fax 07628 805551
www.pflaster-gartenbau-braun.de

laden wir unsere Kunden und alle, die es noch werden wollen,
 sowie unsere Nachbarn ganz herzlich ein, mit uns zu feiern.
 Wir freuen uns auf euch!

am **Samstag den 01.08.15**
 -mitten im Städtle-
 von 10.00 - 16.00

Zur **WIEDERERÖFFNUNG**

SPIELZEUG & BÜCHER SECONDHAND
 NÄCHSTER HALT: STAUFEN, HAUPTSTR. 35



JIM KNOPF STEHT KOPF
WARUM? ER ZIEHT NOCHMAL UMI

Zuverlässige Reinigungskraft

- gute Deutschkenntnisse -
 für ein von uns betreutes Werk in **79295 Sulzburg** ges.
 AZ: Mo. - Fr. von 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr
 auf LStk. Tel. Bew. bitte an:
 Widmann GmbH - 07 61 / 21 68 08 40

Computerprobleme?

Wir helfen Ihnen weiter.

arbre GmbH & Co. KG Ehrenkirchen-Kirchhofen
 Wartung • Service • Verkauf Tel. 07633.981318 info@arbre.de www.arbre.de

Der regionale
SPEZIALIST

**PLANEN SIE
JETZT IHRE
NEUE KÜCHE
MIT UNSEREN
EXPERTEN.**

Möbel Garant für perfekte Küchen und gutes Wohndesign *Besuchen Sie auch unsere Internetseite!*
DAU Schliengen

Bitte rufen Sie an und vereinbaren einen Planungstermin - so vermeiden Sie Wartezeiten!

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9.00 - 12.45 Uhr
u. 14.00 - 19.00 Uhr
Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Gutedelstraße 10 • 79418 Schliengen • Tel. 0 76 35/2 00 88
www.dau-moebel.de

Wir suchen dringend ☎ 07633 - 93 33 20

Eigentumswohnungen, Ein-/Mehrfamilienhäuser
südlich Freiburg, Kaiserstuhl, Markgräflerland.
Ihr Wolfgang Riesterer

regiomakler.de



Regiomakler GmbH • Hartheim a. R.

BESTATTUNGEN
VORSORGE
TRAUERBEGLEITUNG



In Ruhe reden.

In Ruhe entscheiden.

In Ruhe Abschied nehmen.

Schwarzwaldstr. 8
79423 Heitersheim

TAG & NACHT: 07634 · 519150

Geflügelverk. 2015 Di., 18. Aug.

Eschbach, Rath. 8.00 - 8.15 Uhr
Geflügelhof S. Bohun, Autotel. 0171 - 3306707



Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858
www.reha-lift.biz



**Innovative
Hörgeräteakustik
in Staufen im Breisgau**



Diana Uerlings
Hörakustikermeisterin

uerlings
HÖREN

St.-Johannesgasse 2
79219 Staufen im Breisgau
T 07633/820 945 0
www.uerlingshoeren.de

DER NEUE DISCHINGER

**1/2 Sommer
RÄUMUNG**
Preis

auf komplettes Sommersortiment

dischinger
women

Im Stühlinger 40 • 79423 Heitersheim

